

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 november 1996 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 februari 1996 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbers voor sommige tandheelkundige verstrekkingen", heeft op 18 september 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 28 novembre 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 février 1996 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires pour certaines prestations dentaires", a donné le 18 septembre 1997 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

De wijziging welke het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit beoogt aan te brengen in artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 februari 1996 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden voor sommige tandheelkundige verstrekkingen, is een gevolg van de nomenclatuurwijziging welke op het vlak van het mondonderzoek wordt doorgevoerd door het besluit waarvan het ontwerp het voorwerp is van het advies L. 25.803/1 dat de Raad van State heden uitbrengt.

Meer bepaald worden met het ontwerp in artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 februari 1996 de nieuwe codenummers 301556 en 301571 ingeschreven.

De ontworpen regeling put rechtsgrond uit artikel 37, § 1, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, naar luid waarvan de Koning, onder de door Hem bepaalde voorwaarden en op voorstel of na advies van het Verzekeringscomité, het aandeel van de rechthebbende kan afschaffen of beperken tot een bedrag dat Hij vaststelt, mits dat bedrag niet hoger is dan 25 pct. van de kostprijs van de verstrekking of van een groep van verstrekkingen die voortvloeit uit de overeenkomst of het akkoord.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKSTAanhef

Op het einde van de Nederlandse tekst van het tweede lid schrijve men : "..., inzonderheid op artikel 3;".

Artikel 1

In de Nederlandse tekst wordt beter geschreven : "... wordt het codenummer van de verstrekking 301512 geschrapt en vervangen door de codenummers 301556 en 301571".

Artikel 2

Voor dit artikel wordt de volgende, meer gebruikelijke redactie in overweging gegeven :

"Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

Uiteraard zal de datum van inwerkingtreding van het ontworpen besluit best samenvallen met de datum van inwerkingtreding van het besluit waarvan het ontwerp het voorwerp is van de adviesaanvraag L. 25.803/1.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

La modification que le projet d'arrêté soumis pour avis vise à apporter à l'article 3 de l'arrêté royal du 29 février 1996 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires pour certaines prestations dentaires procède de la modification de la nomenclature opérée en ce qui concerne l'examen buccal par l'arrêté dont le projet fait l'objet de l'avis L. 25.803/1 rendu ce jour par le Conseil d'Etat.

Le projet inscrit plus particulièrement les nouveaux numéros de code 301556 et 301571 à l'article 3 de l'arrêté royal du 29 février 1996.

La réglementation en projet tire son fondement légal de l'article 37, § 1er, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, aux termes duquel le Roi peut, dans les conditions qu'Il détermine, sur proposition ou après avis du Comité de l'assurance, supprimer l'intervention du bénéficiaire ou limiter celle-ci à un montant fixé par Lui, à condition que ce montant ne soit pas supérieur à 25 p.c. du coût de la prestation ou d'un groupe de prestations, tel qu'il résulte de la convention ou de l'accord.

.../...

EXAMEN DU TEXTEPréambule

Il convient d'écrire à la fin du texte néerlandais du deuxième alinéa : "..., inzonderheid op artikel 3;".

Article 1er

Dans le texte néerlandais mieux vaut écrire : "... wordt het codenummer van de verstrekking 301512 geschrapt en vervangen door de codenummers 301556 en 301571".

Article 2

La rédaction suivante, plus usuelle est proposée pour le texte néerlandais de cet article :

"Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

Mieux vaudrait, évidemment, que la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet coïncide avec celle de l'arrêté dont le projet a fait l'objet de la demande d'avis L. 25.803/1.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. BAMPS, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. BAMPS, référendaire adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. DE BRABANDERE